



ENTSCHEIDUNGSGDEKRET DETERMINA A CONTRARRE

Kaufanfrage/Richiesta d'acquisto

Abteilung/reparto	SA
Antragsteller/Richiedente	P. Norcia
Datum/data	03.06.2024
Detaillierte Beschreibung Beschaffung Descrizione dettagliata acquisto	smaltimento residuo spazzamento strade
Geschätzte Betrag/Importo stimato	139.000.- €
Liefertermin Dauer der Lieferung/ Dienstleistung/Arbeiten Data di consegna Durata della fornitura/servizio/lavori	al bisogno
Kostenstelle / Innenauftrag centro di costo / ordine interno	
Bemerkungen - Begründung Osservazioni - Motivazione	prosecuzione incarico in essere con mantenimento costi invariati
Angebotsanfrage - Lieferanten - eingegangene Angebote Richiesta offerte - fornitori - Offerte ricevute	
Zuschlagsempfänger - aggiudicatario	
Anlage/Allegati:	

Gehemmigung/Approvazione

Die/Der Unterfertigte

La/Il sottoscritta/o

P. Norcia

.....
IN ANBETRACHT der Notwendigkeit, die Vergabe der Dienstleistungen mittels Direktvergabe gemäß Art. 50 des GvD 36/2023 durchzuführen

RILEVATA la necessità di procedere all'affidamento delle prestazioni di cui all'oggetto

VORAUSGESETZT, dass der obige Auftrag die folgenden Modalitäten hat:

DATO ATTO che l'affidamento di cui sopra presenta le seguenti modalità:

- direkt Auftrag gemäß Art. 50 des GvD 36/2023
- Vertragsform: gemäß Art. 18, Absatz 1 des GvD 36/2023 durch Korrespondenz gemäß kommerzieller Nutzung (SAP-Auftragsweiterleitung per E-Mail, auch zertifiziert)
- Als wesentlich erachtete Bedingungen: diejenigen, die in der Korrespondenz zwischen den Parteien und in der Dokumentation des Vergabeverfahrens enthalten sind;

- affidamento diretto ai sensi art. 50 del D.Lgs. 36/2023
- forma del contratto: ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.Lgs. 36/2023 mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale (inoltre ordine SAP tramite posta elettronica anche certificata)
- clausole ritenute essenziali: quelle contenute nella corrispondenza intercorsa tra le parti e nella documentazione della procedura di affidamento;

UNTER BERÜCKSICHTIGUNG der Tatsache dass Direktaufträge durch Informalität und die Möglichkeit für die Vergabestelle die Vertragsbedingungen mit verschiedenen Betreibern in Übereinstimmung der Grundsätzen des GvD 36/23 auszuhandeln gekennzeichnet sind;

TENUTO CONTO che gli affidamenti diretti, anche se preceduti da una consultazione tra più operatori, sono contraddistinti da informalità e dalla possibilità per la stazione appaltante di negoziare le condizioni contrattuali con vari operatori, nel rispetto dei principi di cui al Codice dei Contratti D.Lgs. 36/2023;

FESTGESTELLT, dass die Beschaffung aus eigenen Haushalt finanziert wird, der die erforderliche Deckung aufweist;

ACCERTATO che l'approvvigionamento è finanziato con mezzi propri di bilancio che dispone della necessaria copertura;

VERFÜGT

DETERMINA

den oben genannten Zuschlagsempfänger mit den in dieser Entscheidungdekret genannten Leistungen zu beauftragen

di affidare all'operatore aggiudicatario di cui sopra le prestazioni oggetto della presente determina.

Datum.....

Data.....03.06.2024

Die/Der Verantwortliche laut Vollmacht

La/Il responsabile secondo procura

Name und Unterschrift.....

Nome e firma.....P. König.....